

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Гаскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор	МИНОВЕРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	
Дата подписания: 06.06.2025 12:28:10 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323	Рабочая программа дисциплины "Практический курс второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год набора 2025

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2025 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, формирование системы лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции ОПК-3:

ОПК-3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.

ОПК-3.2. Достигает ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.

ОПК-3.3. Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.

ОПК-3.4. Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции ОПК-4:

ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей и профессиональной сферах общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:

К.М.03.01.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Изучению дисциплины должно предшествовать изучение первого иностранного языка, обучающийся должен владеть основными навыками работы с информацией и ее источниками, способностью усваивать знания об иностранном языке и иноязычной культуре, базовой способностью работать в коллективе, а также мотивацией к освоению профессии.

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для изучения дисциплин «История и география стран второго иностранного языка», «Культура стран второго иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Знать:

Для достижения ОПК-4.3 знать: этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей сфере общения.

Уметь:

Для достижения ОПК-4.3 уметь: использовать этикетные формулы в типичных ситуациях межличностного общения.

Владеть:

Для достижения ОПК-4.3 владеть: навыками использования языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран второго изучаемого иностранного языка в межличностной сфере общения.



ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

Знать:

Для достижения ОПК-3.1 знать: основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях межличностного взаимодействия на втором иностранном языке.

Для достижения ОПК-3.2 знать: основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах лично-ориентированной тематики.

Для достижения ОПК-3.3 знать: основные структурные элементы текстов разных жанров межличностного общения.

Для достижения ОПК-3.4 знать: основные фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межличностного межкультурного общения в пределах известных тем.

Уметь:

Для достижения ОПК-3.1 уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях личностного взаимодействия на втором иностранном языке.

Для достижения ОПК-3.2 уметь: создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах лично-ориентированной тематики уровня А2 общеевропейской рамки компетенций.

Для достижения ОПК-3.3 уметь: адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне А2 общеевропейской рамки компетенций.

Для достижения ОПК-3.4 уметь: применять основные правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка в соответствии с языковой нормой в различных контекстах, типичных для ситуаций межличностного межкультурного общения в пределах известных тем.

Владеть:

Для достижения ОПК-3.1 владеть: стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах лично-ориентированной тематики.

Для достижения ОПК-3.2 владеть: опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в пределах лично-ориентированной тематики уровня А2 общеевропейской рамки компетенций.

Для достижения ОПК-3.3 владеть: навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями/

Для достижения ОПК-3.4 владеть: навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межличностного межкультурного общения в пределах известных тем.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого второго иностранного языка для продуцирования устных и письменных высказываний на втором иностранном языке.
3.2	Уметь:
3.2.1	воспринимать аутентичную речь на втором иностранном языке на слух; выделять ключевую информацию в тексте; продуцировать устные и письменные тексты с учетом коммуникативного контекста; осуществлять устную или письменную коммуникацию на втором иностранном языке с учетом особенностей межкультурного взаимодействия; выражать собственное мнение по проблемам в рамках межличностной тематики, а также анализировать и идентифицировать единицы разных уровней языка в их взаимосвязи.
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками практической деятельности в области межличностного общения с представителями иноязычной культуры на изучаемом втором иностранном языке; владеть основными приемами освоения второго иностранного языка, в том числе основами лингвосамообразования.



4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	25 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 900 в том числе : аудиторные занятия : 408 самостоятельная работа : 321,5 часов на контроль : 117 контактная работа: 461,5 ИКР: 53,5	Виды контроля в семестрах: экзамены 2, 3, 4 зачеты с оценкой 2

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
Раздел 1. Вводно-фонетический курс				
1.1	Вводно-фонетический курс /Пр/	2	34	Л1.1 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
1.2	Вводно-фонетический курс /Ср/	2	24,6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.9Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 2. Family and house-keeping				
2.1	Family and house-keeping /Пр/	2	34	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
2.2	Family and house-keeping /Ср/	2	24,5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 3. Lifestyle				
3.1	Reading. Shopping. Sports. /Пр/	2	34	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3
3.2	Reading. Shopping. Sports. /Ср/	2	24,5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3
Раздел 4. Seasons				
4.1	Seasons /Пр/	2	34	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2



Рабочая программа дисциплины "Практический курс второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 6
4.2	Seasons /Ср/	2	24,5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
Раздел 5. Education and hobbies				
5.1	Education and hobbies /Пр/	3	68	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
5.2	Education and hobbies /Ср/	3	85,1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 6. Cities				
6.1	Cities of Russia and English-speaking countries /Пр/	3	68	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
6.2	Cities of Russia and English-speaking countries /Ср/	3	85,1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 7. Tourism				
7.1	Tourism /Пр/	4	46	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
7.2	Tourism /Ср/	4	19	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 8. Health and Environment				
8.1	Health and Environment /Пр/	4	46	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
8.2	Health and Environment /Ср/	4	18	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 9. Science				
9.1	Science. Scholars. Theories. Research /Пр/	4	44	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2



Рабочая программа дисциплины "Практический курс второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 7
9.2	Science. Scholars. Theories. Research /Ср/	4	16,2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 10. Иная контактная работа				
10.1	Иная контактная работа /ИКР/	2	17,9	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
10.2	Иная контактная работа /ИКР/	3	17,8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
10.3	Иная контактная работа /ИКР/	4	17,8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Письменная работа (в форме письменного изложения или эссе)
Устное высказывание (в форме монолога/диалога/полилога)
Лексико-грамматический тест

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Примерные темы для письменной работы (200-250 слов)

1. Family matters (the concept of family, types of families in the modern community).
2. The only thing we have to fear on earth is the man (ecological disasters and the role of mankind in it).
3. Living for a century (issues of the modern world).
4. Healthy eating (dieting, healthy menus).
5. Communities and languages (if we all spoke the same language, there would be fewer conflicts).
6. Aspects of modern living (spending time nowadays).
7. Money makes the world go round (the role of money in the modern community).
8. Making a living (ways of earning in the modern society).
9. The history of mankind is its character (mankind and history).
10. Continuing your education beyond high school is essential today (stages and opportunities of higher education).

Примерные формулировки устных высказываний

1. Identity (which do you most strongly identify with? (your job, family, home town)).
2. Identity in the modern community (national, ethnic, gender, social).
3. Types of dishes (national cuisine, eating during the day).
4. My favourite dish (what is your favourite dish? Describe it and give arguments).
5. Eating out (types of restaurants, restaurant culture in your country and in the world. Restaurant culture in your life).
6. Weddings (dwell upon the concept of wedding. Describe the wedding you have been to).
7. Going out, staying in (dwell upon your preferences when spending free time).
8. Going out in the modern community (ways of spending spare time out nowadays).
9. Money in the modern society (The concept of money. Types of currency).



10. Fame and fortune (concepts, which one you would prefer).

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Пример теста (лексико-грамматический)

I. Match A with B

A B

- 1.surfboard a) examine to find smth
 - 2.excitement b) put smth in a state of balance
 - 3.search for c) strike suddenly
 - 4.balance d) show the way
 - 5.crash e) board used for surfing
 - 6.lead f) state of being excited
- II. Fill in the gaps with prepositions:
- 1.The exhausted runner collapsed ...the end of the race
 - 2.When the player fouled the referee held...a yellow card
 - 3.I run 4 laps ...the track every day
 - 4.I bought 2 tickets for the match...Madrid and Barcelona
 - 5.We protected ourselves...attackers... any difficulty
 - 6.Sh has always dreamt...becoming an interpreter
 - 7.Many travelled ...Chelyabinsk...Moscow to find a new job
 8. They arrived...the airport in time
 9. Boys gosports eagerly

III. Choose the correct item

- 1.Amsterdam has a very...nightlife
A. lively
B.professional
C.restored
- 2.After the fire the old house had to be ...
A.restored
B.built
C.startled
- 3.She could afford expensive.clothes
A.lively
B.sophisticated
C.cheap

Письменная работа (объем 200 слов). Примерные темы:

- 1.“People are lonely because they build walls instead of bridges”
2. “Travelling broadens the mind”
3. “Plans are making life better”
4. “A person may be judged by his professional choice”
5. “Being a celebrity. A prize or a burden”
6. “The scientific discovery I am interested in”
7. “In the era of globalization technologies play a key-role”
8. “The Earth is our home. We have to take care of it”
9. “ Overpopulation as one of present-day threats”

Устное высказывани (при необходимости одна роль может быть представлена двумя и более студентами)

1. “A receptionist and a traveler”
2. “A trip of my dream I want to make”
3. “Choosing future career” (acted out among family members)
4. “Planning one’s vacations”
5. “A person, whose example I want to follow”
6. “Celebrities. Pros and cons of being a celebrity”
7. “Modern technologies in the era of globalization”
8. “The history of technological discoveries”
9. “Climate changes”
10. “Mankind and climatic problems”



6.4. Критерии оценивания

Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Критерии оценивания теста

Максимальное количество баллов – 10 баллов = оценка 5.

7-8 баллов – оценка 4

5-6 баллов – оценка 3

4-3 балла – оценка 2.

В тесте за каждый правильный ответ на вопрос с множественным выбором и вопрос с кратким ответом выставляется 1 балл. В случае частично правильного ответа выставляется доля балла (0,2, 0,33, 0,25 б.) Тест, входящий в процедуру промежуточной аттестации, оценивается отдельно. Максимальный балл за тест указывается в задании.

«5» – 86-100 % правильных ответов.

«4» – 69-85 % правильных ответов.

«3» – 51-68 % правильных ответов.

«0» – менее 51 % правильных ответов.

Критерии оценивания письменной работы (конспекта, эссе)

Максимальное количество баллов за верное выполнение заданий письменной работы – 10 баллов = оценка 5.

«5» отлично - высокий уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью, все требования, указанные в примерном ответе, выполнены полно и корректно.

2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче.

4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.

5. Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

«4» – «хорошо» – хороший уровень подготовки – ответ полный (7-8 баллов). «4» хорошо - хороший уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью, требования, указанные в примерном ответе, выполнены, есть 2-3 несоответствия требованиям.

2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, имеются незначительные ошибки (2-3), не затрудняющие понимание.

4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки незначительно препятствуют решению коммуникативной задачи.

5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, соблюдены правила пунктуации.

«3» – «удовлетворительно» – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный (5-6 баллов). «3» удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача решена, не все требования, указанные в примерном ответе, выполнены.

2. Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.

3. Лексика: присутствуют до 5 ошибок затрудняющих понимание.

4. Грамматика: имеются до 12 грамматических ошибок, в том числе ошибки, затрудняющие понимание.

5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

«2» – «неудовлетворительно» – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный (0-4 баллов). «2» неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена, требования, указанные в примерном ответе, не соблюдены.

2. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.

3. Лексика: более 5 грубых лексических ошибок.

4. Грамматика: более 12 грамматических ошибок, в том числе ошибки, затрудняющие понимание.

5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.



За отсутствие письменной работы выставляется 0 баллов.

Критерии оценивания устного высказывания (монолога, диалога, полилога)

Максимальное количество баллов за отличное представление устного высказывания в форме монолога, диалога, полилога – 10 баллов = оценка 5.

“5” – «отлично» – высокий уровень подготовки. Проблема раскрыта полностью. Содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты задания. Материал представлен логично и имеет завершённый характер. Ответ представлен уверенно, последовательно и аргументированно. Проведен устный анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы. Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений. Материал изложен грамотно с точки зрения языкового оформления. Немногочисленные речевые ошибки не затрудняют понимание. Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании. Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Для диалогического высказывания – студент активно участвует в беседе, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует разнообразные вводные слова, логические связки, подчеркивающие структурные части диалога.

“4” – «хорошо» – хороший уровень подготовки. Проблема раскрыта. Содержание недостаточно полно и развернуто отражает все аспекты задания. Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер. Ответ представлен логично и аргументированно. Проведен устный анализ проблемы без привлечения дополнительной информации. Не все выводы сделаны и/или обоснованы. Ответы на вопросы полные и/или частично полные. Используемый словарный запас высказывания достаточно полон. Многочисленные ошибки не затрудняют понимание. Коммуникативная задача выполнена частично. Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи в целом используются правильно, имеются отдельные нарушения. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в большей мере соответствуют поставленной задаче, имеются отдельные неточности, не искажающие смысл высказывания. Для диалогического высказывания – студент участвует в беседе, но не всегда проявляет инициативу. Реплики частично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует однообразные вводные слова, логические связки, подчеркивающие структурные части диалога.

“3” – «удовлетворительно» – удовлетворительный уровень подготовки. Содержание устного ответа отражает не все аспекты задания. Проблема раскрыта частично. Решение не аргументировано. Отсутствуют выводы. Представляемая информация логически не связана. Используемый словарный запас высказывания не соответствует заявленной теме. Многочисленные ошибки затрудняют понимание. Коммуникативная задача выполнена не полностью. Имеются отдельные нарушения логики высказывания, средства логической связи используются недостаточно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче, но отдельные ошибки мешают пониманию смысла высказывания. Для диалогического высказывания – студент пассивен, не способен поддержать беседу. Реплики не соотносятся с высказываниями собеседника. Студент не использует вводные слова, логические связки, подчеркивающие структурные части диалога.

“2” – «неудовлетворительно» – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не раскрыл тему, не владеет материалом, демонстрирует отсутствие знаний. В изложении отсутствует логика, выводы не сформулированы. Студент не справился с темой устного высказывания, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками. Или – ответ отсутствует. Коммуникативная задача не выполнена. Высказывание нелогично. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок. Для диалогического высказывания – студент не способен поддержать беседу. Или ответ не представлен.

За отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Dellar H., Walkley A.	Outcomes: intermediate : student's book	Andover: Heinle, 2010	
Л1.2	Dellar H., Walkley A.	Outcomes: upper intermediate : student's book	Andover : Heinle, 2010	
Л1.3	Beaumont D., Granger C., Singleton K.	The Heinemann English Grammar: An Intermediate Reference and Practice Book: with answer key: now with tests	Avon: The Bath Press, 1992	



	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.4	Evans V., Dooley J.	Enterprise 4: intermediate: coursebook	[S. I.] : Express Publishing, 2001	
Л1.5	Wallwork A.	Business Options: the teacher's book	Oxford : Oxford Univ. Press, 1999	
Л1.6	Spratt M., Taylor L. B.	The Cambridge CAE Course: student's book	Cambridge : New York : Cambridge University Press, 2004	
Л1.7	Baker A.	Ship or Sheep?: an intermediate pronunciation course	Cambridge : Cambridge University Press, 2005	
Л1.8	Oxenden C., Latham-Koenig Ch.	New English File: intermediate : student's book	[Oxford: Oxford University Press, [2006]	

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Dooley J., Evans V.	Grammarway 4: [English Grammar Book]	[Newbury] : Express Publishing, 2013	
Л2.2	Dooley J., Evans V.	Grammarway 3: [English Grammar Book]	[Newbury] : Express Publishing, [2013]	
Л2.3	Wallwork	Business Options: The teacher's Book	Oxford: Oxford University Press, 2002	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	СЛОВАРИ.РУ. Лингвистика в Интернете - лингвистический портал http://slovari.ru/start.aspx?s=0&p=3050
Э2	ГРАМОТА.РУ - справочно-информационный интернет-портал http://www.gramota.ru
Э3	BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство КноРус. – URL: https://www.book.ru/
Э4	Президентская библиотека : электронная национальная библиотека [Электронный ресурс]: сайт / ФГБУ Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина. – Санкт-Петербург, 2007 – . – URL: https://www.prlib.ru/ .
Э5	Национальная электронная библиотека (НЭБ) [Электронный ресурс] : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: http://нэб.рф .
Э6	Cambridge Core [Электронный ресурс] : журналы издательства Cambridge University Press. – URL: https://www.cambridge.org/core
Э7	. Электронный каталог научной библиотеки ЧелГУ [Электронный ресурс] : база данных / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, 1992 : сайт. – URL: http://www.lib.csu.ru . – Текст : электронный.

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

ПО Kaspersky

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Практический курс второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 12

2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.

3. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно- правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.

4. Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 – ауд. 205, медиацентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет».

Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно- образовательной среде.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

При оценивании результатов освоения дисциплины применяется балльно-рейтинговая система.

Текущий контроль осуществляется:

- в устной форме: монологическая и диалогическая работа, выполнение практических заданий, подготовка докладов по тематике курса;

- в письменной форме – проведение контрольных работ, контрольных срезов знаний, написание эссе по тематике курса.

Рейтинг студента по дисциплине «Практический курс 2 иностранного языка» равен максимально 100 баллам и складывается из следующих аспектов:

1. Посещаемость – 5%
2. Аудиторная работа (практические занятия)– 45%
3. Самостоятельная работа – 15%
4. Контрольные мероприятия – 30%
5. Бонус – 5%

Посещаемость (5%) предполагает присутствие студента на практических занятиях (1 балл за посещение каждой пары).

Аудиторная работа (45%) включает в себя устные и письменные ответы студентов на практических занятиях, тестирование. Количество максимальных баллов за выполненную работу может варьироваться в зависимости от её сложности (3 балла – краткий письменный ответ, 10 баллов – многократное выступление на занятии и т.д.). Максимальный балл за проверочный тест – 10.

Самостоятельная работа (15%) оценивается на практических занятиях. Максимальный балл определяется в зависимости от сложности задания.

Контрольные мероприятия (30%) включают в себя тестирование и собеседование по контрольным вопросам. Зачет проходит в форме тестирования и устного собеседования по материалам разделов дисциплины «Практический курс второго иностранного языка». Экзамен состоит из тестирования и устного собеседования по материалам учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка».

Бонусные баллы (5%) выставляются за творческий подход, активность на занятиях, техническую поддержку.

Набранные баллы

Итоговая оценка

0 – 50

Неудовлетворительно

51 – 68

Удовлетворительно

69 – 85

Хорошо

86 – 100



Отлично

Помимо аудиторной нагрузки изучение данной дисциплины предполагает большой объем самостоятельной работы, которая включает в себя подготовку к практическим занятиям; чтение художественной литературы на втором иностранном языке; подготовку к тестам для текущего контроля; выполнение фонетических и грамматических упражнений; просмотр фильмов и видеофрагментов; прослушивание текстов для аудирования; подготовку письменных работ; подготовку к устным высказываниям по предложенным темам.

В оценке за семестр учитываются интенсивность и качество работы в семестре в соответствии с балльно-рейтинговой системой оценки знаний, общий балл составляет 100.

посещение практических занятий - 5%;

аудиторная нагрузка (практические занятия, в т.ч. выполнение домашних и проектных заданий, проверяемых на занятии) – 30%;

текущий контроль – 20 %;

промежуточная аттестация - 20%;

самостоятельная работа (выполнение заданий, не предполагающих проверки или презентации на занятии) – 20 %;

бонусный балл (учитывает регулярность, своевременность и аккуратность выполнения заданий, творческий подход к заданиям, сопровождение текстовых материалов наглядными) – 5 %.

Общий балл, таким образом, составляет 100.

О текущих результатах работы обучающиеся информируются не реже 2 раз в семестр. В конце семестра проводится экзамен. Условием аттестации является сумма баллов не менее 51. В тех случаях, когда общий балл обучающегося составляет менее 51 балла, предлагается несколько этапов работы по коррекции результата обучения в форме индивидуальной работы преподавателя с обучающимся.

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн практические занятия, консультации онлайн), в том числе при помощи платформ для видеоконференцсвязи, или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, электронная почта и др.).

Обучающиеся имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы, посредством интерактивных ресурсов различных компонентов ЭИОС вуза, а также на базе открытых телекоммуникационных сервисов, электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося (мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения и с нарушением слуха, ассистивные информационные технологии).

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.



Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ с помощью специальных технических и программных средств к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и особенностям восприятия информации.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обучающимся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается по их заявлению предоставление в доступной форме в зависимости от их индивидуальных особенностей инструкции о порядке проведения промежуточной аттестации, оценочных средств и возможности ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование предоставленных ЧелГУ или собственных технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.



Рабочая программа дисциплины (модуля)*
Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2025

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2025 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, формирование

системы лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции ОПК-3:

ОПК-3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.

ОПК-3.2. Достигает ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.

ОПК-3.3. Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.

ОПК-3.4. Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции ОПК-4:

ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей и профессиональной сферах общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: К.М.03.01.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Изучению дисциплины должно предшествовать изучение первого иностранного языка, обучающийся должен владеть

основными навыками работы с информацией и ее источниками, способностью усваивать знания об иностранном языке и

иностранной культуре, базовой способностью работать в коллективе, а также мотивацией к освоению профессии

Практический курс первого иностранного языка

Современные технологии поиска и обработки информации

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для изучения дисциплин «История и география страны

второго иностранного языка», «Культура страны второго иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения

второго иностранного языка».

История и география стран второго иностранного языка

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Знать:

Для достижения индикатора 4.3.:

знать этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с



соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей сфере общения

Уметь:

Для достижения индикатора 4.3.:
уметь использовать этикетные формулы в типичных ситуациях межличностного общения

Владеть:

Для достижения индикатора 4.3.:
владеть навыками использования языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран второго изучаемого иностранного языка в межличностной сфере общения

ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

Знать:

Для достижения индикатора 3.1.:
знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях межличностного взаимодействия на втором иностранном языке.
Для достижения индикатора 3.2.:
знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах лично-ориентированной тематики.
Для достижения индикатора 3.3.:
знать основные структурные элементы текстов разных жанров межличностного общения.
Для достижения индикатора 3.4.:
знать основные фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межличностного межкультурного общения в пределах известных тем

Уметь:

Для достижения индикатора 3.1.:
уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях личностного взаимодействия на втором иностранном языке.
Для достижения индикатора 3.2.:
уметь создавать ясное, связанное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах лично-ориентированной тематики уровня А2 общеевропейской рамки компетенций.
Для достижения индикатора 3.3.:
уметь адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне А2 общеевропейской рамки компетенций.
Для достижения индикатора 3.4.:
уметь применять основные правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка в соответствии с языковой нормой в различных контекстах, типичных для ситуаций межличностного межкультурного общения в пределах известных тем

Владеть:

Для достижения индикатора 3.1.:
владеть стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах лично-ориентированной тематики.
Для достижения индикатора 3.2.:
владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в пределах лично-ориентированной тематики уровня А2 общеевропейской рамки компетенций.
Для достижения индикатора 3.3.:
владеть навыком структурирования связанного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.
Для достижения индикатора 3.4.:
владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межличностного межкультурного общения в пределах известных тем

В результате освоения дисциплины обучающийся должен



3.1 Знать:

3.1.1 основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого второго иностранного языка для продуцирования устных и письменных высказываний на втором иностранном языке

3.2 Уметь:

3.2.1 воспринимать аутентичную речь на втором иностранном языке на слух; выделять ключевую информацию в тексте; продуцировать устные и письменные тексты с учетом коммуникативного контекста; осуществлять устную или письменную коммуникацию на втором иностранном языке с учетом особенностей межкультурного взаимодействия; выражать собственное мнение по проблемам в рамках межличностной тематики, а также анализировать и идентифицировать единицы разных уровней языка в их взаимосвязи

3.3 Владеть:

3.3.1 навыками практической деятельности в области межличностного общения с представителями иноязычной культуры на изучаемом втором иностранном языке; владеть основными приемами освоения второго иностранного языка, в том числе основами лингвосамообразования.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	25 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 900 в том числе : аудиторные занятия : 408 самостоятельная работа : 321,5 часов на контроль : 117 контактная работа: 461,5 ИКР: 53,5	Виды контроля в семестрах: экзамены 2, 3, 4 зачеты с оценкой 2

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Вводный курс			
1.1	Устная разговорная практика: Персональные данные; Практическая грамматика: Порядок слов в простом предложении; Практическая фонетика: Система звуков /Пр/	2	32	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
1.2	Устная разговорная практика: Дом, квартира; Практическая грамматика: Глагол Практическая фонетика: Гласные звуки /Пр/	2	32	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
1.3	Устная разговорная практика: Еда, напитки; Практическая грамматика: Глагол Практическая фонетика: Согласные звуки /Пр/	2	36	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
1.4	Устная разговорная практика: Организация досуга; Практическая грамматика: Глагол Практическая фонетика: Интонация /Пр/	2	36	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
1.5	Вводный курс /Ср/	2	98,1	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
1.6	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	2	17,9	
	Раздел 2. Базовый курс			
2.1	Устная разговорная практика: У врача; Практическая грамматика: Имя существительное Практическая фонетика: Интонация /Пр/	3	34	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
2.2	Устная разговорная практика: Город; Практическая грамматика: Имя существительное Практическая фонетика: Интонация /Пр/	3	34	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6



2.3	Устная разговорная практика: Праздники; Практическая грамматика: Имя существительное Практическая фонетика: Система звуков и интонационные средства языка /Пр/	3	34	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
2.4	Устная разговорная практика: Мода Практическая грамматика: Имя существительное Практическая фонетика: Система звуков и интонационные средства языка /Пр/	3	34	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
2.5	Базовый курс /Ср/	3	170,2	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
2.6	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	3	17,8	
Раздел 3. Базовый курс+				
3.1	Устная разговорная практика: Путешествие; Практическая грамматика: Имя прилагательное Практическая фонетика: Система звуков и интонационные средства языка /Пр/	4	32	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
3.2	Устная разговорная практика: Межличностные отношения; Практическая грамматика: Местоимения Практическая фонетика: Система звуков и интонационные средства языка /Пр/	4	32	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
3.3	Устная разговорная практика: Спорт; Практическая грамматика: Имя числительное Практическая фонетика: Система звуков и интонационные средства языка /Пр/	4	36	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
3.4	Устная разговорная практика: Система образования; Практическая грамматика: Сложное предложение Практическая фонетика: Система звуков и интонационные средства языка /Пр/	4	36	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
3.5	Базовый курс+ /Ср/	4	53,2	Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6
3.6	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	4	17,8	

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Текущая аттестация: тест, учебная задача, опрос, устное высказывание, письменная работа

Промежуточная аттестация: тест, устное высказывание, письменная работа, опрос

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тест

Lesen Sie den Text und füllen Sie die Lücken aus:

Burgromantik

Wer hat sich nicht schon einmal gewünscht, ein mittelalterlicher Ritter zu sein oder vielleicht ein schönes Burgfräulein mit langen Locken? Ihr Traum 1 _____!

In Deutschland gibt es zahlreiche Burgen und Schlösser, die heute als Hotels oder Restaurants dienen. Gäste von überall kommen

2 _____ hierher. Keiner kann sich zum Beispiel dem Charme der Burg Rheinfels in St. Goar 3 _____, wo man

4 _____ speisen kann. Bei Tisch spielen oft Musikanten auf alten Originalinstrumenten vor.

5 _____ werden manchmal sogar historische Kostüme getragen. In der Burgschenke Guttenberg serviert man

Ihnen wie in alten Zeiten Wildgerichte, aber leider darf man die abgenagten Knochen nicht mehr wie früher einfach

6 _____ werfen.

Auf der Marksburg bei Braubach am Rhein wird einem noch eine besondere Attraktion geboten. Dort kann man in einer



kleinen

Burgkapelle eine traditionelle, romantische Hochzeit feiern. Das Brautpaar bekommt sogar eine „Heiratgarantie“, und zwar folgende: Sollte die Ehe im ersten Jahr schiefgehen, so dürfen die beiden im selben Schloss noch einmal heiraten, aber diesmal auf Kosten des Schlossherrn!

- A. bei Kerzenlicht an einer festlichen Tafel
- B. anderen Fällen
- C. auf der Suche nach Burgromantik
- D. über die Schulter hinter sich
- E. kann sich erfüllen
- F. verschließen
- G. zu besonderen Anlässen

Учебная задача

Sie sollen ein aktuelles Thema präsentieren. Dazu finden Sie links einige Anweisungen. Folgen Sie den und schreiben Sie Ihre Notizen und Ideen rechts. Berichten Sie über Ihr Thema.

- Stellen Sie Ihr Thema vor. Erklären Sie den Inhalt und die Struktur Ihrer Präsentation.
- Berichten Sie über Ihre persönlichen Erfahrungen im Zusammenhang mit dem Thema.
- Berichten Sie von der Situation in Ihrem Heimatland und in Deutschland. Führen Sie Beispiele an.
- Sprechen Sie von den Unterschieden und Ähnlichkeiten. Sagen Sie Ihre Meinung dazu.
- Beenden Sie Ihre Präsentation und bedanken Sie sich bei den Zuhörern.

Устное высказывание

Sprechen Sie zum Thema "Weihnachten in Deutschland".

Письменная работа (личное письмо)

Sie wollen eine Party machen. Sie möchten Ihre Freunde Hans und Helga einladen.

Schreiben Sie an Hans und Helga: - Warum schreiben Sie?

- Party: Wann?

- Mitbringen?

Schreiben Sie zu jedem Punkt ein bis zwei Sätze. Vergessen Sie eine Anrede und einen Gruß nicht. Schreiben Sie etwa 30 Wörter.

Опрос

Rасскажите о семантическом и структурном способе определения грамматического рода имен существительных в немецком языке

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

Тест

1. I miei nonni mi _____ dei racconti quando ero piccola.

- a) leggere
- b) ha letto
- c) leggeva
- d) leggevano

2. Quando eravamo a Roma, _____ a vedere la Cappella Sistina.

- a) abbiamo andati
- b) siamo andato
- c) abbiamo andato
- d) siamo andati

Учебная задача

1. Per ogni tipi di negozio ci sono tre prodotti giusti e uno sbagliato. Quale?

- a) negozio di alimentari: latte, prosciutto, zucchero, fiori.
- b) farmacia: medicine, acqua minerale, cosmetici, vitamine.
- c) macellaio: pollo, pesci, maiale, bistecche.
- d) fruttivendolo: formaggio, banane, arance, mele.

Устное высказывание

Parlate sui temi seguenti:

- 1. Il mio giorno di lavoro
- 2. Il mio amico
- 3. I miei hobby
- 4. Le malattie, la salute

Письменная работа (личное письмо)



Vuoi fare una festa. Vuoi invitare i tuoi amici Sergio ed Olga.

Scrivi a Hans ed Helga: - Perché scrivi?

- Festa: quando?

- portare con te?

Scrivi una o due frasi per ogni punto. Non dimenticare un saluto. Scrivi circa 30 parole.

Опрос

Расскажите о системе грамматических времен в итальянском языке

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Тест

Comprensión de lectura. Elige la respuesta correcta a las preguntas 1-2.

Hola Clara,

gracias por tu carta. Tu tren llega a Barcelona a las 10.00. Voy a llegar a la estación central a las 9.40 y voy a esperarte enfrente de la oficina de la información. Siempre puedes llamarme, aquí está mi número (34 670 68 50 03).

Un beso,

tu amiga Ana

1. El tren de Clara llega a las diez.

a. verdadero b.falso

2. Ana no puede ir a buscar a Clara en la estación.

a. verdadero b. falso

Учебная задача

Прочитайте скороговорки:

El que sabe no es el que todo lo sabe sino el que sabe dónde está lo que no sabe.

Curro corre tras el carro..

Compró Paco pocas copas y como pocas copas compró, poco copas Paco pagó.

Устное высказывание (монолог)

Habla sobre el tema siguiente. Haz una expresión lógica, utilizando el vocabulario específico del temas y las estructuras adecuadas.

1. El sistema educativo español

2. Mi tiempo libre. Mi hobby

Письменная работа (личное письмо)

Has recibido un correo electrónico.

Hola,

por fin, tengo tiempo de escribirte una carta. Pero, tú también me escribes muy raramente. ¿Todo está bien?

Ahora no tengo que ir a la clases, pero paso mi tiempo fenomenal. Recuerdas de mi amigo Antonio, del club de fútbol, ha roto su pierna. Quisiera ayudarle. Cómo piensas, ¿debería ofrecerle mi ayuda? Quisiera sólo llamarle y preguntar si necesita algo. ¿Cómo apoyas a tus amigos en tales situaciones? Espero tu respuesta ...

Escribe una respuesta en la forma de un correo electrónico, presta la atención a las características del registro informal, y al estilo de la carta. Escribe brevemente como entiendes la situación, aconseja a Pedro qué tiene que hacer.

La carta debe contener 80-120 palabras.

Опрос

Расскажите об интонационных моделях в испанском языке

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тест по аудированию

Hören Sie sich den Text einmal an und beantworten Sie die folgenden Fragen.

1. Ein Gesteck aus Tannenzweigen und vier Kerzen nennt man

a) Adventskranz

b) Weihnachtsbaum.

c) Adventskalender

2. Stollen kann man

a) schmücken.

b) essen.

c) trinken

3. Der Adventskalender ...

a) soll den Kindern die Zeit des Wartens auf Weihnachten verkürzen.



b) bestimmt, wann die Uhren auf die Winterzeit umgestellt werden,
c) zeigt, auf welchen Wochentag Weihnachten fällt.

Hören Sie sich den Text noch einmal an und füllen Sie die Lücken aus.

Advent, Advent, ein Lichtlein brennt

Weihnachtsbaum, Krippe und Adventskalender gehören in Deutschland zur Vorweihnachtszeit dazu. Doch woher kommen diese Traditionen und was bedeuten sie eigentlich?

"Advent, Advent, ein Lichtlein brennt. Erst eins, dann zwei, dann drei, dann vier - dann steht das Christkind vor der Tür."

Dieses _____ kennt in Deutschland jedes Kind. Es handelt sich um den Adventskranz - ein Gesteck aus _____, Weihnachtsschmuck und vier _____.

Тест по чтению

Lesen Sie den folgenden Text.

Weihnachten ist das Fest der Liebe und Freude - und auch ein Fest der Geschenke. Schon Wochen vor dem 24. Dezember beginnt das große Einkaufen. Ab Ende November sind Straßen und Geschäfte in deutschen Städten für das Fest geschmückt, von überall grüßen fröhliche Weihnachtsmänner, und man hört im Radio und Supermarkt alle Weihnachtslieder. In dieser Zeit fragen sich viele, was sie ihren Lieben, die schon alles haben und sich auch nichts wünschen, zu Weihnachten schenken sollen...

Was passt zusammen? Verbinden Sie.

1. Bei Geschenken ist a) vor Weihnachten eine Wunschliste
2. Kinder wünschen sich b) Zeit wichtiger als Geld

Лексико-грамматический тест

Ergänzen Sie die folgenden Sätze:

Beispiel: Ich glaube, du nimmst nur ein Mineralwasser.

- Falsch, ich trinke einen Tee und esse einen Toast.
- Toast? _____ kostet der Toast?
- Er _____ 2,50 Euro. Das ist wirklich _____.
- Der Hamburger kostet 9 Euro. Er ist _____.

Письменная работа (личное письмо)

Sie haben von Herrn und Frau Sanders, den Eltern eines Freundes, eine Einladung zur goldenen Hochzeit bekommen. Leider sind Sie zu diesem Termin gerade verreist.

Schreiben Sie an die Eltern Ihres Freundes. Bedanken Sie sich höflich für die Einladung und teilen Sie mit, warum Sie nicht kommen können.

Schreiben Sie eine E-Mail (circa 40 Wörter). Vergessen Sie nicht die Anrede und den Gruß am Schluss.

Устное высказывание (монолог)

Äußern Sie sich zum folgenden Thema. Gestalten Sie Ihre Aussage logisch, gebrauchen Sie den themenspezifischen Wortschatz und passende Strukturen.

1. Meine Sommerferien
2. Gesunde Lebensweise

Опрос

Расскажите правила употребления артикля в немецком языке

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

Тест по аудированию

Ascolta il dialogo tra Olga, una turista russa, e il poliziotto al controllo passaporti. Scrivi l'informazione mancante nel posto vuoto.

Olga entra in Italia (1) .

Olga pensa di abitare da (2) .

Il visto di Olga è valido per (3) .

Olga ha un biglietto di ritorno con la data (4) .

Dopo il controllo passaporti Olga va (5) .

Лексико-грамматический тест

Aggiungete i verbi necessari: essere oppure esserci.

1. Mosca _____ in Russia.
2. Questo _____ il libro di cui ti ho parlato.
3. Nel mio appartamento _____ molti scarafaggi.
4. Devo andare a casa perché _____ tardi.
5. Nel mio salotto _____ un cactus.

Письменная работа



Lei ha fatto un viaggio nel fine settimana. Era in una città vicino alla sua città natale. Il tuo amico non conosce ancora questa città. Glielo dica. Descriva: dove Lei era e com'è la città?
Giustifichi: com'è stato il viaggio? Perché non Le è piaciuto?
Consigli al suo amico di visitare questa città.
Scriva un'email (circa 80 parole). Scriva qualcosa su tutti e tre i punti.
Presti attenzione alla struttura del testo (titolo, introduzione, ordine dei contenuti, conclusione).
Устное высказывание (монолог)
Commenti sul seguente argomento. Progetti la sua dichiarazione in modo logico, usi il vocabolario specifico del soggetto e le strutture adeguate.

1. Le mie vacanze estive
2. Il modo di vita sano
3. Vivere in Italia
4. Roma
5. Natale in Italia

Опрос
Расскажите о грамматической категории рода в итальянском языке
ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК
Тест (чтение)
Lee el texto. Elige la respuesta correcta a las preguntas 1-7.
En la escuela
Hoy es día de clase. Como todas las mañanas Marcos se levanta con sueño. Hoy tiene clase de matemáticas, inglés y ciencia. Se viste, desayuna y comienza el camino hacia la escuela. Se encuentra con su amigo Pablo. Los dos van juntos a clase desde que eran pequeños y siempre que pueden quedan para jugar en el parque al fútbol, su deporte favorito. Su mesa está junto a la de Marcos y su mochila es muy parecida a la de Marcos.
Cuando llegan el profesor ya está esperando. Se sientan en su silla rápido y sacan el libro, el papel, el lápiz y la regla. El profesor ha indicado un ejercicio que tienen que hacer. Es un ejercicio complicado. Cuando todos los alumnos están pensando en el ejercicio llega el director de la escuela con un alumno junto a él. Es un nuevo compañero de clase. Estudiará con Marcos, Pablo y el resto de la clase. Como no hay ninguna mesa vacía el nuevo alumno se coloca en el escritorio del profesor hasta que le traigan su mesa. Es divertido verlo en ese lugar, detrás del escritorio, como otro profesor más.
La clase de arte es la favorita de Marcos. Puede dibujar cosas bonitas y la hora pasa muy rápido. Hoy ha dibujado un caballo. Le ha quedado muy bien. Cuando terminan las clases Pablo y él se van juntos a casa. En el camino se encuentran con el alumno nuevo. Hablan un poco con él. Se llama Andrew y es de Estados Unidos. Es un chico simpático. A Pablo y Marcos les gustaría que pusieran la nueva mesa de Andrew cerca de la suya.

1. El amigo de Marcos se llama Pedro.
a. verdadero b. falso
2. Siempre que pueden, quedan jugar en casa.
a. verdadero b. falso
3. La mesa de Pablo está junto a la de Marcos.
a. verdadero b. falso

Тест аудирование
Escucharás una noticia sobre la entrega del Premio Cervantes. Elige la respuesta correcta a las preguntas 1-7.

1. El escritor argentino Juan Gelman recibió hoy el Premio Cervantes de manos de ...
a) el rey Juan Carlos.
b) su amigo.
c) del gobierno.
2. El premio Cervantes se creó por iniciativa de...
a) las academias de la lengua española.
b) los gobiernos de los países de lengua española.



c) los escritores españoles y latinoamericanos.

Лексико-грамматический тест

1. Escribe las formas del Participio Pasado de los siguientes verbos:

- a. abrir
- b. entrar
- c. salir

2. Escribe las formas del Participio Pasado de los siguientes verbos:

- a. casarse
- b. ver
- c. escribir

3. Escribe las formas del Participio Pasado de los siguientes verbos:

- a. preparar
- b. poner
- c. romper

Письменная работа (личное письмо)

Has recibido un correo electrónico.

Hola,

por fin, tengo tiempo de escribirte una carta. Pero, tú también me escribes muy raramente. ¿Todo está bien?

Ahora no tengo que ir a la clases, pero paso mi tiempo fenomenal. Recuerdas de mi amigo Antonio, del club de fútbol, ha roto su pierna. Quisiera ayudarle. Cómo piensas, ¿debería ofrecerle mi ayuda? Quisiera sólo llamarle y preguntar si necesita algo. ¿Cómo apoyas a tus amigos en tales situaciones? Espero tu respuesta ...

Escribe una respuesta en la forma de un correo electrónico, presta la atención a las características del registro informal, y al estilo de la carta. Escribe brevemente como entiendes la situación, aconseja a Pedro qué tiene que hacer.

La carta debe contener 80-120 palabras.

Устное высказывание (монолог)

Habla sobre el tema siguiente. Haz una expresión lógica, utilizando el vocabulario específico del temas y las estructuras adecuadas.

1. El sistema educativo español

Опрос

Дайте классификационную характеристику гласных звуков в испанском языке

3. Mi tiempo libre. Mi hobby

4. Mi estilo de vestirme

5. Mis amigos

6.4. Критерии оценивания

Тест

"отлично" – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест;

"хорошо" – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест;

"удовлетворительно" - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест;

"неудовлетворительно" – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

Письменная работа

"отлично" - высокий уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью.

2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.

4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.

5. Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

"хорошо" - хороший уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания).

2. Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.



3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.

"удовлетворительно" - удовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания)

2. Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.

3. Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.

4. Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста..

5. Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

"неудовлетворительно" - неудовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены).

2. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.

3. Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.

4. Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.

5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.

или

ответ не предоставлен.

Устное высказывание

"отлично" - высокий уровень подготовки:

Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании. Высказывание логично и имеет завершенный характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"хорошо"- хороший уровень подготовки:

Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания). Высказывание логично и имеет завершенный характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания

* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"удовлетворительно" - удовлетворительный уровень подготовки:

Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания). Высказывание не



имеет

завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически

не используются. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.

* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"неудовлетворительно" - неудовлетворительный уровень подготовки:

Коммуникативная задача не выполнена. Высказывание нелогично. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу.

Или ответ не представлен.

Опрос (в письменной или в устной форме)

"отлично" – высокий уровень подготовки – ответ полный:

Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

"хорошо" – хороший уровень подготовки – ответ полный:

Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые научные категории и явления. Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

"удовлетворительно" – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный:

Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения.

"неудовлетворительно" – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный:

Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

Учебная задача

"отлично" – высокий уровень подготовки:

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

"хорошо" – хороший уровень подготовки:

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

"удовлетворительно" – удовлетворительный уровень подготовки:

Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Практический курс второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 14

"неудовлетворительно" – неудовлетворительный уровень подготовки:
задача не решена.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Интернет-платформа книжного издательства "Klett" https://www.derdiedaf.com
Э2	Образовательный проект https://www.deutsch-to-go.de
Э3	Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes www.cervantesvirtual.com
Э4	Real Academia Española www.rae.es
Э5	https://italianoperstranieri.loescher.it/
Э6	Энциклопедия https://www.treccani.it/enciclopedia/

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

Adobe Reader

ПО Kaspersky

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная

библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст :
электронный.

2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) :
объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из
читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.

3. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно- правовая
система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из
читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.

4. Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО
ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 –
ауд. 205, медиацентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный

5. Электронный каталог научной библиотеки ЧелГУ [Электронный ресурс] : база данных / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, 1992
: сайт. – URL: <http://www.lib.csu.ru>. – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими
средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет».

Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с
возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно- образовательной
среде.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Помимо аудиторной нагрузки изучение данной дисциплины предполагает большой объем самостоятельной работы, которая
включает в себя подготовку к практическим занятиям; чтение художественной литературы на втором



иностранном языке; подготовку к тестам для текущего контроля; выполнение фонетических и грамматических упражнений; просмотр фильмов и видеотрейлеров; прослушивание текстов для аудирования; подготовку письменных работ; подготовку к устным высказываниям по предложенным темам.

В оценке за семестр учитываются интенсивность и качество работы в семестре в соответствии с балльно-рейтинговой системой оценки знаний, общий балл составляет 100.

посещение практических занятий – 5 %;

аудиторная нагрузка (практические занятия, в т.ч. выполнение домашних и проектных заданий, проверяемых на занятии) – 45%;

текущий контроль – 20 %;

промежуточная аттестация - 20%;

самостоятельная работа (выполнение заданий, не предполагающих проверки или презентации на занятии) – 10 %;

Общий балл, таким образом, составляет 100.

Для поощрения обучающихся предусмотрен бонусный балл учитывает регулярность, своевременность и аккуратность выполнения заданий, творческий подход к заданиям, сопровождение текстовых материалов наглядными) – 5 %.

О текущих результатах работы обучающиеся информируются не реже 2 раз в семестр. В конце семестра проводится экзамен/зачет с оценкой.

Условием аттестации является сумма баллов не менее 51. В тех случаях, когда общий балл обучающегося составляет менее 51 балла, предлагается несколько этапов работы по коррекции результата обучения в форме индивидуальной работы преподавателя с обучающимся.

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции, онлайн практические занятия, консультации онлайн), в том числе при помощи платформ для видеоконференцсвязи, или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, электронная почта и др.). Обучающиеся имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы, посредством интерактивных ресурсов различных компонентов ЭИОС вуза, а также на базе открытых телекоммуникационных сервисов, электронной почты и социальных сетей. Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по



запросу обучающегося (мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения и с нарушением слуха, ассистивные информационные технологии).

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ с помощью специальных технических и программных средств к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и особенностям восприятия информации.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обучающимся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается по их заявлению предоставление в доступной форме в зависимости от их индивидуальных особенностей инструкции о порядке проведения промежуточной аттестации, оценочных средств и возможности ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование предоставленных ЧелГУ или собственных технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

